



OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2013 Rhif 1000 (Cy.105) (C.42)

2013 No. 1000 (W.105) (C.42)

ADDYSG, CYMRU

EDUCATION, WALES

Gorchymyn Deddf Safonau a
Threfniadaeth Ysgolion (Cymru)
2013 (Cychwyn Rhif 1)
2013

The School Standards and
Organisation (Wales) Act 2013
(Commencement No. 1) Order
2013

NODYN ESBONIADOL

EXPLANATORY NOTE

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)

(This note is not part of the Order)

Dyma'r gorchymyn cychwyn cyntaf a wnaed gan Weinidogion Cymru o dan Ddeddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion (Cymru) 2013 ("Deddf 2013"). Mae'r Gorchymyn yn dwyn i rym adrannau 38, 39, 97 a 98 o Ddeddf 2013 ar 26 Ebrill 2013 i'r graddau y maent yn caniatáu ar gyfer gosod a llunio Cod Trefniadaeth Ysgolion drafft. Bydd adrannau 97 a 98 o Ddeddf 2013 yn cael eu dwyn i rym yn llawn ar 4 Mai 2013.

This is the first commencement order made by the Welsh Ministers under the School Standards and Organisation (Wales) Act 2013 ("the 2013 Act"). The Order brings sections 38, 39, 97 and 98 of the 2013 Act into force on 26 April 2013 insofar as they allow for the laying and making of a draft School Organisation Code. Sections 97 and 98 of the 2013 Act is brought fully into force on 4 May 2013.

2013 Rhif 1000 (Cy.105) (C.42)

ADDYSG, CYMRU

**Gorchymyn Deddf Safonau a
Threfniadaeth Ysgolion (Cymru)
2013 (Cychwyn Rhif 1)
2013**

Gwnaed

24 Ebrill 2013

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddwyd iddynt gan adran 100 o Ddeddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion (Cymru) 2013(1) yn gwneud y Gorchymyn a ganlyn:

Enwi a dehongli

1.—(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Deddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion (Cymru) 2013 (Cychwyn Rhif 1) 2013.

(2) Yn y Gorchymyn hwn, ystyr "Deddf 2013" ("*the 2013 Act*") yw Deddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion (Cymru) 2013.

Darpariaethau sy'n dod i rym ar 26 Ebrill 2013

2. Y diwrnod penodedig ar gyfer dod â'r darpariaethau a ganlyn o Ddeddf 2013 i rym yw 26 Ebrill 2013, i'r graddau y maent yn ymwneud â gosod y Cod Trefniadaeth Ysgolion—

- (a) adran 38 (cod trefniadaeth ysgolion);
- (b) adran 39 (llunio a chymeradwyo cod trefniadaeth ysgolion);
- (c) adran 97 (gorchymynion a rheoliadau); a
- (d) adran 98 (dehongli'n gyffredinol a mynegai o ymadroddion sydd wedi eu diffinio).

Darpariaethau sy'n dod i rym ar 4 Mai 2013

3. Y diwrnod penodedig ar gyfer dod â'r darpariaethau a ganlyn o Ddeddf 2013 i rym yw 4 Mai 2013, i'r graddau nad ydynt eisoes mewn grym—

2013 No. 1000 (W.105) (C.42)

EDUCATION, WALES

**The School Standards and
Organisation (Wales) Act 2013
(Commencement No. 1) Order
2013**

Made

24 April 2013

The Welsh Ministers, in exercise of the powers conferred upon them by section 100 of the School Standards and Organisation (Wales) Act 2013(1) make the following Order:

Title and interpretation

1.—(1) The title of this Order is the School Standards and Organisation (Wales) Act 2013 (Commencement No.1) Order 2013.

(2) In this Order, "the 2013 Act" ("*Deddf 2013*") means the School Standards and Organisation (Wales) Act 2013.

Provisions coming into force on 26 April 2013

2. The appointed day for the following provisions of the 2013 Act coming into force is 26 April 2013, insofar as they relate to the laying of the School Organisation Code—

- (a) section 38 (school organisation code);
- (b) section 39 (making and approval of school organisation code);
- (c) section 97 (orders and regulations); and
- (d) section 98 (general interpretation and index of defined expressions).

Provisions coming into force on 4 May 2013

3. The appointed day for the following provisions of the 2013 Act coming into force is 4 May 2013, to the extent that they are not already in force—

- (a) adran 97 (gorchmynion a rheoliadau); a
- (b) adran 98 (dehongli'n gyffredinol a mynegai o ymadroddion sydd wedi eu diffinio).

- (a) section 97 (orders and regulations); and
- (b) section 98 (general interpretation and index of defined expressions).

Leighton Andrews

Y Gweinidog Addysg a Sgiliau, un o Weinidogion Cymru.

Minister for Education and Skills, one of the Welsh Ministers

24 Ebrill 2013

24 April 2013

©[©] Hawlfraint y Goron 2013

© Crown copyright 2013

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

2013 Rhif 1000 (Cy.105) (C.42)

ADDYSG, CYMRU

Gorchymyn Deddf Safonau a
Threfniadaeth Ysgolion (Cymru)
2013 (Cychwyn Rhif 1)
2013

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2013 No. 1000 (W.105) (C.42)

EDUCATION, WALES

The School Standards and
Organisation (Wales) Act 2013
(Commencement No. 1) Order
2013